



北京參茸行

特別推薦

蝦子麵

香滑可口
價廉物美

每磅
\$1.25

中國冬菇

清香爽滑
價錢公道

每磅由
\$10.00起

北京蜂王精

天然補劑
品質優良

30支庄每合

優待讀者
特價 9.25
有效期至86年11月30日

地址：溫哥華片打東街89號（中華文化中心對面）
89 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1S9

電話：(604) 684-3563 684-2736

中藥部由原廣東省中醫院醫師區祖棠先生免費為僑胞解答中醫藥及保健問題

香港市場批發 九龍市場門市

236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1T7
溫哥華華埠片打東街二三六號·電話：669-5840

台灣桂冠牌急凍
魚餃。蝦餃。
麻糬。芝麻湯
丸。

泰國椰子肉
泰國椰奶

公仔豆奶
各款公仔麵

新貨又到

香港 上海 溫哥華
Canadian Pacific Canadian Pacific Canadian Pacific Canadian Pacific Canadian Pacific Canadian Pacific
溫哥華

現在每週四班

加拿大太平洋航空公司逢星期三、四、五及六由溫哥華直飛香港。

由香港飛返溫哥華，亦是每週四班客機，話到就到。飛往上海，逢週二均有航機，由溫哥華直飛上海。這是本公司提供之北美洲唯一的航線服務。

加航服務完善，對客友善，而且提供免費酒水飲品及電影音樂等節目。

垂詢詳情，請即電你的旅行社或加拿大太平洋航空公司。

Canadian Pacific AirLines

真味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

辣甜頂五真特美招
味味靚花正製味
牛牛大香鴨珍白
肉肉臘臘肝肝油
干干鴨肉腸腸老
品品好

歡迎函索目錄均有代售
代理即印代商無阻
理奉備售號美督

如意齋菜館

BUDDHIST
Vegetarian Restaurant
溫哥華喜士定東街363號
電話：687-5231

· 虔誠烹飪· 正宗齋菜
用純植物原料
保證不含動物脂肪
火腿素雞馳名燒鵝

各式滷味
齋菜筵席
豐儉隨意

687-5231

363 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1P3

七天營業
逢星期二下午三時休息
上午十一時至晚上九時

一週年紀念大酬賓

美景旅行社

MY-KING TRAVEL LTD.
204 - 10 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: 681-0611

精選亞洲十一天遊
韓國漢城·台灣·香港
包三餐及一流酒店·香港住三天·經驗華人領隊
十二月六日出發 \$1488

香港·中國
十七天豪華團
乘搭中途不停站豪華客機。
包三餐及一流酒店·華人領隊
香港·廣州·杭州·上海·
北京·廣州。
十二月十三日出發 \$2488

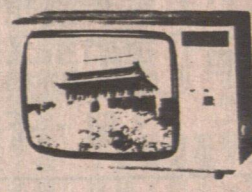
韓國·
台灣·中國精華遊
香港。
全段廿四天包三餐及一流酒店·華人領隊
特價 \$2988

來回溫埠·香港大特價 \$875 包六晚酒店 \$1050

代理國內各旅行團·及酒店·與香港價錢相同·保證滿意！
駐溫哥華領事館委託·代辦中國簽證·加拿大·美國特平機票。

(香港中旅正式委任為加西總代理"在外售券·境內取貨"業務。)
為方便海外華僑·外籍華人·留學生·訪問學者·出國公務員·出國探親公民在回國時攜帶各種物品起見經中旅社委任代理在加拿大購券·中國境內取貨業務。

代售進口原裝電視機·錄像機·電冰箱·洗衣機·收錄音機·音響組合·摩托車·微波爐·電風扇·電飯鍋·電動衣車·自行車·各種客貨車等供選擇·提貨地點分別為廣州·北京·上海·福州·泉州·廈門·汕頭·海口·開平·梅縣·流沙·拱北·深圳等地中旅社·詳情請來電查詢。



胡夫雪佛蘭·奧士無比汽車公司



Wolfe Chevrolet Oldsmobile Ltd.
1515 Boundary Road, Vancouver, British Columbia V5K 5C4 Telephone (604) 293-1311

87年各款新車已到 並有油渣貨車 W4 兩種

專門代理雪佛蘭

奧士無比 各款大小

雪佛蘭

客車
貨車



特聘蕭有才先生為僑胞服務·

蕭先生精通國語·粵語·上海話及其他方言·

溫哥華最有信用的汽車代理商

加拿大

中國參茸藥行

溫哥華

合時應節貨品·源源運到·大量供應·花旗洋參·北高麗參·蛤蚧大補茶·冬菇雪耳·海味雜貨補酒·藥材成藥·式式俱備
歡迎參觀選購聖誕禮品·更設有代寄各地聖誕郵包·快捷妥當
今期特價品：原枝益食防黨參每磅\$3.50·益食正西歸頭每磅\$5.99·竹蔗茅根晶每合\$89¢·菊花晶每合由79¢起·風濕止痛膏每合\$60¢·上海寶珍膏每合\$90¢·有更多特價品歡迎參觀選購。

由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

地址：加拿大·溫哥華·喜士定東街二八九號·電話：682-1113

Address: 289 East Hasting's Street, Vancouver, B.C. CANADA.